



## Einladung / Invitation

### Trainingskurs / Training event

#### **BIOLOGISCHE WEIZENZÜCHTUNG & BIOLOGISCH HETEROGENES MATERIAL**

**Dienstag, 7. Juni 2022**

09:20 | Treffpunkt

Stetteldorf am Wagram (GPS 48.409797,  
16.016632); Parkplatz Friedhof

09:30 | Bio-Winterweizenversuch

Einführung in das ECOBREED Projekt und  
Führung durch den Winterweizen-Sortenversuch  
(GPS 48.424772, 16.032189)  
Heinrich Grausgruber, BOKU

11:30 | Abfahrt nach Absdorf

Mittagspause im Grand Garten. Für Verpflegung  
bitte selber sorgen. Frisches Gemüse als Beilage  
wird bereitgestellt.

#### **ORGANIC WHEAT BREEDING & ORGANIC HETEROGENEOUS MATERIAL (OHM)**

**Tuesday, 7<sup>th</sup> June 2022**

09:00 | Arrival of participants

Meeting point: Stetteldorf am Wagram (GPS  
48.409797, 16.016632); cemetery parking

09:30 | Organic winter wheat trial

Introduction of the ECOBREED project and visit  
of the organic winter wheat variety trial (GPS  
48.424772, 16.032189)  
Heinrich Grausgruber, BOKU

11:30 | Departure to Absdorf

Lunch break at Grand Garden. Self-supply.  
Fresh vegetables will be available for free.

**13:00 | Biologisch heterogenes Material**

Demonstrationsanbauten und aktuelle  
Entwicklungen  
Carl Vollenweider, Forschung & Züchtung  
Dottenfelderhof (DE)

**13:00 | Organic heterogeneous material**

Demonstration trials and recent developments  
Carl Vollenweider, Research & Breeding  
Dottenfelderhof (DE)

**15:00 | Market Gardening**

Führung durch den Grand Garden  
Alfred Grand, Grand Farm  
Bernd Kajtna, Arche Noah

**15:00 | Market Gardening**

Demonstration of the Grand Garden concept  
Alfred Grand, Grand Farm  
Bernd Kajtna, Arche Noah

**16:00 | Ende**

**16:00 | End**

**Wegbeschreibung:** Stetteldorf am Wagram, Starnwörth und Absdorf liegen nördlich von Tulln an der Donau und sind von Wien/Stockerau (Ausfahrt Tulln) bzw. St. Pölten/Krems (Ausfahrt Königsbrunn) kommend über die S5 erreichbar. Öffentliche Anreise via Absdorf-Hippersdorf; Pick-up Service bitte rechtzeitig vereinbaren ([heinrich.grausgruber@boku.ac.at](mailto:heinrich.grausgruber@boku.ac.at)) / **Directions:** Stetteldorf am Wagram, Starnwörth and Absdorf are North of Tulln an der Donau and can be easily reached by car via the S5 from Vienna/Stockerau (exit Tulln) and/or St. Pölten/Krems (exit Königsbrunn). Public transport by train to Absdorf-Hippersdorf (Vienna-Krems connection); please arrange a pick-up service in advance ([heinrich.grausgruber@boku.ac.at](mailto:heinrich.grausgruber@boku.ac.at)).

**Anmeldung:** per E-mail an [mitgliederservice@arche-noah.at](mailto:mitgliederservice@arche-noah.at); Tel.: Isolde Strohofer-Oth, 02734 8626 223; limitiert auf 25 Personen / **Registration:** by email or telephone (contact see above); limited to 25 people

Eine gemeinsame Veranstaltung mit / A joint event with:



ARCHE NOAH



GRAND GARTEN



Erasmus+

Die Veranstaltung wird zum Zweck der Werbung oder Berichterstattung über die Veranstaltung fotografiert und/ oder gefilmt. Wenn Sie zur Veranstaltung kommen, stimmen Sie den festgelegten Bedingungen zu. Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt gemäß der geltenden nationalen Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) und der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz des Einzelnen im Hinblick auf die Verarbeitung von personenbezogenen Daten und im Hinblick auf den freien Datenverkehr solcher Daten. Richtlinie 95/46/ EG. Fotos und Aufzeichnungen der Veranstaltung werden auf der Website oder in den sozialen Netzwerken des slowenischen Landwirtschaftsinstituts und der Projektpartner, in elektronischen Nachrichten, auf Portalen und Kanälen von Medienhäusern, die Interesse daran zeigen, sowie in Veröffentlichungen und anderen Werbemaßnahmen von KIS veröffentlicht. Fotos beziehen sich auf die gesamte Veranstaltung und nicht auf einzelne Teilnehmer.

**VERWALTER DER PERSÖNLICHEN DATEN:** Slowenische Landwirtschaftsinstituts, 17 Hacquetova Str., 1000 Ljubljana.

**LAGERUNG VON FOTOGRAFIEN UND AUFZEICHNUNGEN:** Das Slowenische Landwirtschaftsinstitut bewahrt Fotos und Aufzeichnungen dauerhaft oder bis zum Widerruf auf.

**IHRE RECHTE IN BEZUG AUF FOTOS UND VIDEOS:** Gemäß geltendem Recht (einschließlich Ausnahmen oder Abweichungen von diesem Gesetz) haben Sie das Recht, auf Ihre wichtigen personenbezogenen Daten zuzugreifen, Fehler in Ihren personenbezogenen Daten zu korrigieren und Sie haben das Recht, berechtigten Gründen und der Verarbeitung ihrer wichtigen personenbezogenen Daten zu widersprechen. Sie haben auch das Recht, sich über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten bei der zuständigen Datenschutzbehörde zu beschweren. Bei Ausübung von Rechten und bei Fragen schreiben Sie uns bitte an [info@kis.si](mailto:info@kis.si).

**ANWENDBARE GESETZGEBUNG:** Die Verwaltung der auf der Veranstaltung aufgenommenen Fotos und Aufzeichnungen erfolgt gemäß den Rechtsvorschriften der EU und der Republik Slowenien und ist entsprechend auszulegen und unterliegt der ausschließlichen Zuständigkeit der Gerichte in Slowenien. Ihre gesetzlichen Rechte bleiben hiervon unberührt.

**AUTORISIERTE PERSON FÜR DEN SCHUTZ PERSÖNLICHER DATEN IN BEZUG AUF FOTOS UND VIDEOS:** Die autorisierte Person für den Datenschutz des Slowenische Landwirtschaftsinstitut ist Frau Maja Brajnik.

/

The event will be photographed and / or filmed for the purpose of promotion or reporting on the event. By coming to the event, you agree to the defined conditions. The processing of personal data takes place in accordance with the applicable National Personal Data Protection Act (NPDPA) and Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data. Directive 95/46 /EC. Photos and recordings of the event will be published on the website or social networks of the Agricultural Institute of Slovenia and project partners, in electronic news, on portals and channels of media houses that will show interest, and in publications and other promotional activities of KIS. Photos will refer to the event as a whole and not to individual attendees.

**PERSONAL DATA MANAGER:** Agricultural Institute of Slovenia, 17 Hacquetova Str., 1000 Ljubljana.

**STORAGE OF PHOTOGRAPHS AND RECORDINGS:** The Agricultural Institute of Slovenia keeps photographs and recordings permanently or until cancelation.

**YOUR RIGHTS RELATING TO PHOTOS AND VIDEOS:** In accordance with applicable law (including exceptions or derogations from this law), you have the right to access your important personal data, the right to correct errors in your personal data and the right to object to legitimate reasons and to the processing of their important personal data. You also have the right to complain about the processing of your personal data to the relevant data protection authority. In case of exercising rights and in case of questions, please write to us at [info@kis.si](mailto:info@kis.si).

**APPLICABLE LEGISLATION:** The management of photographs and recordings taken at the event will be carried out in accordance with the legislation of the EU and the Republic of Slovenia and shall be

interpreted in accordance with it and falls under the exclusive jurisdiction of the courts in Slovenia. This does not affect your legal rights.

**AUTHORIZED PERSON FOR THE PROTECTION OF PERSONAL DATA IN RELATION TO PHOTOS AND VIDEOS:** The authorized person for data protection of the Agricultural Institute of Slovenia is Ms. Maja Brajnik.